

### OROLOGIO PUNTO4

Per motivi di sicurezza l'orologio PUNTO4 sarà fornito con la batteria scollegata.

Per la messa in funzione attenersi alle seguenti istruzioni:

- dare tensione 220 V all'orologio (con batteria staccata)
  - inserire il ponticello nei 2 spinotti posti in prossimità della batteria seguendo lo schema sottostante
  - resettare l'orologio come di seguito esposto
- Premere contemporaneamente e per 5 secondi i 4 tasti



### HORLOGE PUNTO4

Par sécurité l'horloge PUNTO4 est livrée avec la batterie de sauvegarde débranchée. Per la mise en service:

- mettre l'horloge sous tension 220 V
- placer le "strap" situé a proximité de la batterie (suivre le schéma)
- faire un "reset" de l'horloge

Pou cela: appuyer en mémé temps et pendant 5 secondes les touches

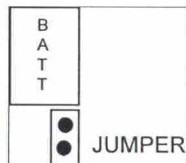


### PUNTO4 CLOCK

For safety reasons the PUNTO4 clock will be supplied with the battery disconnected.

For the starting operation follow these instructions:

- give supply 220 V to the clock with the battery disconnected
  - insert the jumper near the battery following the diagram below
  - reset the clock using the following instructions
- Press together and hold for 5 seconds the 4 keys



### OROLOGIO ALFA8-BETA8 SIRIO12-CRONOS20

Per motivi di sicurezza gli orologi ALFA8, BETA8, SIRIO12, CRONOS20 sono forniti con la batteria scollegata.

Per la messa in funzione attenersi alle seguenti istruzioni:

- dare tensione 220 V all'orologio (con batteria staccata)
  - inserire il ponticello nei 2 spinotti posti in prossimità della batteria seguendo lo schema sottostante
  - resettare l'orologio come di seguito esposto
- Premere contemporaneamente e per 5 secondi i 4 tasti



### HORLOGE ALFA8-BETA8 SIRIO12-CRONOS20

Par sécurité l'horloge ALFA8, BETA8, SIRIO12, CRONOS20 est livrée avec la batterie de sauvegarde débranchée. Per la mise en service:

- mettre l'horloge sous tension 220 V
- placer le "strap" situé a proximité de la batterie (suivre le schéma)
- faire un "reset" de l'horloge

Pou cela: appuyer en mémé temps et pendant 5 secondes les touches

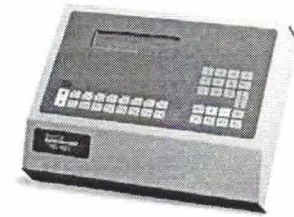
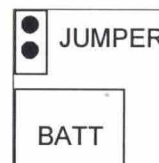


### ALFA8-BETA8 SIRIO12-CRONOS20 CLOCK

For safety reasons the ALFA8, BETA8, SIRIO12, CRONOS20 clock will be supplied with the battery disconnected.

For the starting operation follow these instructions:

- give supply 220 V to the clock with the battery disconnected
  - insert the jumper near the battery following the diagram below
  - reset the clock using the following instructions
- Press together and hold for 5 seconds the 4 keys



### OROLOGIO COSMO400

Per motivi di sicurezza l'orologio COSMO 400 sarà fornito con la batteria scollegata.

Per la messa in funzione attenersi alle seguenti istruzioni:

- dare tensione 220 V all'orologio (con batteria staccata)
- premere il pulsante di reset per 2 secondi
- inserire il ponticello della batteria.

### HORLOGE COSMO400

Par sécurité l'horloge COSMO400 est livrée avec la batterie de sauvegarde débranchée. Per la mise en service:

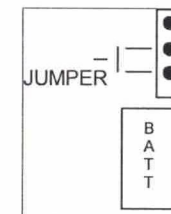
- mettre l'horloge sous tension 220 V
- appuyer le reset pendant 2 secondes
- placer le "strap" situé a proximité de la batterie (suivre le schéma)

### COSMO400 CLOCK

For safety reasons the COSMO 400 clock will be supplied with the battery disconnected.

For the starting operation follow these instructions:

- give supply 220 V to the clock with the battery disconnected
- press the reset key and hold for 2 seconds
- insert the jumper near the battery following the diagram below



ATTENTION